

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
28.05.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
326

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

**Genehmigung Abkommen für die Abwicklung eines
Ausbildungs- und Orientierungspraktikums – Projekt Nr.
1240/2026**

Oggetto:

**Approvazione convenzione per lo svolgimento di un tirocinio
di formazione e orientamento – progetto n. 1240/2026**

Genehmigung Abkommen für die Abwicklung eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums – Projekt Nr. 1240/2026

Dem Beschluss geht voraus:

- Am 19.03.2015 wurde das Rahmenabkommen zur Regelung der Sommerpraktika zwischen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, den Arbeitgeberverbänden und Gewerkschaftsorganisationen Südtirols abgeschlossen.
- Die Gemeinde verpflichtet sich im Rahmen des vorerwähnten Abkommens über die Sommermonate die Oberschülerin P. N. für die Dauer von höchstens zwei Monaten aufzunehmen.
- Die Abteilung Arbeit der Autonomen Provinz hat das diesbezügliche Abkommen für die Abwicklung eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums – Projekt Nr. 1240/2026 genehmigt.

Nach Einsichtnahme:

- in das Rahmenabkommen vom 19.03.2015 zur Regelung der Sommerpraktika;
- in das Abkommen für die Abwicklung eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums – Projekt Nr. 1240/2026;
- in die Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_TPJIB0BBQVmkQspyKN17U18okPmFGqMcmKxOagOyZG0=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (+ImLwMWNbTiiHWEvFb5fax7GotCRiQIMpgiP6e6EiGQ=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Approvazione convenzione per lo svolgimento di un tirocinio di formazione e orientamento – progetto n. 1240/2026

Premesso alla delibera:

- In data 19/03/2015 è stata stipulata la convenzione quadro in materia di tirocini estivi tra la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, le associazioni dei datori di lavoro e le organizzazioni sindacali operanti in provincia di Bolzano.
- In base alla convenzione sopra citata questo Comune si impegna ad assumere la studentessa di scuola superiore P. N. per un massimo di due mesi durante il periodo estivo.
- La ripartizione lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ha approvato la relativa convenzione per lo svolgimento di un tirocinio di formazione e orientamento – progetto n. 1240/2026.

Visto:

- la convenzione quadro del 19/03/2015 in materia di tirocini estivi;
- la convenzione per lo svolgimento di un tirocinio di formazione e orientamento – progetto n. 1240/2026;
- il regolamento organico per il personale comunale;

Visti:

- i pareri prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_TPJIB0BBQVmkQspyKN17U18okPmFGqMcmKxOagOyZG0=) e quella contabile (+ImLwMWNbTiiHWEvFb5fax7GotCRiQIMpgiP6e6EiGQ=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

1. das Abkommen für die Abwicklung eines Ausbildungs- und Orientierungspraktikums - Projekt Nr. 1240/2026 zu genehmigen, welches wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, aber nicht integriert wird.
2. Die Oberschülerin P. N. vom 01.07.2026 bis 31.08.2026 als Praktikantin aufzunehmen und ihr ein monatliches Taschengeld von 700,00 Euro (brutto) auszubezahlen.
3. Der wöchentliche Stundenplan der Praktikantin umfasst 38 Stunden.
4. Die Praktikantin beim INAIL gegen Unfälle zu versichern.
5. Darauf hinzuweisen, dass es sich um kein Arbeitsverhältnis handelt und daher auch keine Sozialabgaben entrichtet werden.
6. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Eigenmitteln der Gemeinde finanziert wird.
7. Verbuchung im Haushaltsplan:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare la convenzione per lo svolgimento di un tirocinio di formazione e orientamento – progetto n. 1240/2026 che forma parte essenziale della presente delibera, ma non viene integrata.
2. Di assumere la studentessa P. N. in qualità di tirocinante dal 01/07/2026 al 31/08/2026 e di pagarle un sussidio mensile di 700,00 euro (lordo).
3. L'orario settimanale della tirocinante comprende 38 ore.
4. Di assicurare la tirocinante contro gli infortuni presso l'INAIL.
5. Di dare atto, che non si tratta di un rapporto di lavoro e quindi non sono previsti contributi previdenziali.
6. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da mezzi propri del Comune.
7. Imputazione al bilancio:

Flexible Arbeit, Anteil an gemeinnütziger Arbeit und Erwerb von Diensten bei Zeitungsfirmen	Kostenstelle / centro di costo: 11100	Lavoro flessibile, quota LSU e acquisto di servizi da agenzie di lavoro interinale
	Jahr / anno: 2026	
	Kapitel / capitolo: 01111.03.021200	

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 29.05.2026 bis 08.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 29.05.2026 al 08.06.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 93206